CASTIGO

MILANO

Manual de uso

User Manual

CASTIGO CST01

Dispositivo de cierre biométrico y power bank para bolsos CASTIGO

Biometric lock and power bank device for CASTIGO bags

PATENT PENDING – IT 102026000014266

Español / English – Rev. 5 (11/2026)

Índice

Contents

1 **Contenido del paquete** *Package contents* 3

2 **Descripción del dispositivo** *Device overview* 3

3 **Carga** *Charging* 5

4 **Cerradura biométrica** *Fingerprint lock* 6

5 **App Castigo** *Castigo app* 7

6 **Iluminación LED y alarma** *LED lighting and alarm* 15

7 **Advertencias de seguridad** *Safety warnings* 18

8 **Especificaciones técnicas** *Technical specifications* 18

9 **Eliminación** *Disposal* 19

10 **Conformidad UE** *EU compliance* 20

11 **Garantía y asistencia** *Warranty and support* 20

El dispositivo CST01 está integrado en varios modelos de bolsos CASTIGO: este manual se aplica a todos los modelos que lo llevan.

The CST01 device is integrated into several CASTIGO bag models: this manual applies to all models equipped with it.

1 Contenido del paquete

Package contents

- Bolso CASTIGO con dispositivo CST01 integrado
  CASTIGO bag with integrated CST01 device
- Manual de uso (este documento)
  User manual (this document)

Cargador no incluido: cargar con un cable USB-C de 3 A y un cargador USB-C con marcado CE (5 V; carga rápida 9 V / 12 V USB PD o QC, máx. 22,5 W).

***Power adapter not included**: charge with a USB-C cable rated 3 A and a CE-marked USB-C adapter (5 V; 9 V / 12 V USB PD or QC fast charge, max 22.5 W).*

2 Descripción del dispositivo

Device overview

CST01 es el dispositivo electrónico integrado en el bolso: cerradura biométrica de huella dactilar, iluminación interior LED RGB, alarma antirrobo con sensor de movimiento, altavoz y power bank con dos puertos USB-C de carga rápida hasta 22,5 W. Se gestiona con la app Castigo para iPhone y Android, mediante Bluetooth Low Energy.

CST01 is the electronic device integrated into the bag: biometric fingerprint lock, RGB LED interior lighting, anti-theft alarm with motion sensor, speaker and a power bank with two USB-C fast-charge ports up to 22.5 W. It is managed with the Castigo app for iPhone and Android, via Bluetooth Low Energy.

En la placa exterior, de arriba abajo: el perno de bloqueo del cierre, uno de los dos puertos USB-C (el **puerto exterior**, accesible incluso con el bolso cerrado) y el sensor de huellas con su anillo luminoso.

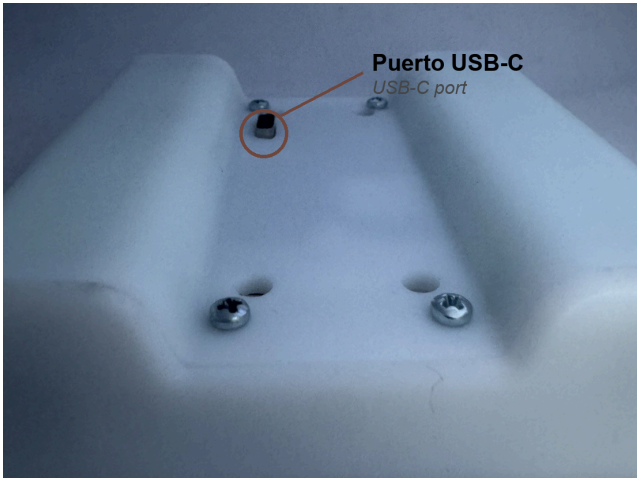
*On the exterior plate, from top to bottom: the locking pin of the clasp, one of the two USB-C ports (the **external port**, reachable even when the bag is closed) and the fingerprint sensor with its light ring.*

Cada bolso CASTIGO tiene además un compartimento para un localizador Bluetooth (por ejemplo Apple AirTag o compatible), para encontrarlo a distancia.

Every CASTIGO bag also has a compartment for a Bluetooth tracker (for example Apple AirTag or compatible), to locate it remotely.



Placa exterior
Exterior plate



Módulo interior
Interior module

3 Carga

Charging

Los dos puertos USB-C */ The two USB-C ports*

Ambos puertos son bidireccionales: cada uno puede cargar la batería interna o cargar el móvil y otros dispositivos.

Both ports are bidirectional: each one can charge the internal battery or charge your phone and other devices.

Cargar la batería interna */ Charging the internal battery*

1. Conectar un cable USB-C a uno de los dos puertos.
   Connect a USB-C cable to either port.
2. Conectar el otro extremo a un cargador USB certificado (5 V, 9 V o 12 V — carga rápida PD 3.0 / QC 3.0, máx. 22,5 W).
   Connect the other end to a certified USB power adapter (5 V, 9 V or 12 V — PD 3.0 / QC 3.0 fast charge, max 22.5 W).
3. Durante la carga, el anillo del sensor parpadea en azul cada 3 segundos; con la carga completa parpadea en blanco.
   While charging, the sensor ring flashes blue every 3 seconds; when charging is complete it flashes white.

Si la batería estaba completamente agotada, los primeros minutos de carga son lentos a propósito, para proteger las celdas; después empieza la carga rápida.

If the battery was completely empty, the first minutes of charging are deliberately slow, to protect the cells; fast charging then starts.

Cargar tus dispositivos */ Charging your devices*

Conectar el móvil u otro dispositivo a un puerto USB-C con un cable adecuado: la carga empieza sola. Salida hasta 22,5 W (5 V/4,5 A, 9 V/2,5 A, 12 V/1,87 A — PD 3.0 / QC 3.0 / SCP), también en carga rápida con los dispositivos compatibles.

Connect your phone or another device to a USB-C port with a suitable cable: charging starts by itself. Output up to 22.5 W (5 V/4.5 A, 9 V/2.5 A, 12 V/1.87 A — PD 3.0 / QC 3.0 / SCP), including fast charging with compatible devices.

Protección de la batería / *Battery protection*

- Por debajo del 50 % de batería el power bank reduce la potencia de salida (sin carga rápida, unos 10 W) para cuidar las celdas; vuelve a la potencia máxima desde el 55 %.
  Below 50% battery the power bank reduces its output (no fast charging, about 10 W) to preserve the cells; full power returns from 55%.
- Por debajo del 25 % el bolso deja de cargar otros dispositivos, para reservar energía para la cerradura; se reanuda desde el 35 %.
  Below 25% the bag stops charging other devices, to keep energy for the lock; it resumes from 35%.
- Si el bolso se calienta demasiado, la carga de otros dispositivos se detiene hasta que se enfríe.
  If the bag gets too hot, charging of other devices stops until it cools down.

Batería baja / *Low battery*

- Con los «Avisos en el móvil» activados, el móvil avisa cuando la batería del bolso llega al 20 % y al 10 %.
  With "Phone alerts" on, the phone warns you when the bag battery reaches 20% and 10%.
- Con la batería agotada el bolso se apaga por completo (huella, app y alarma no funcionan) y **permanece cerrado**. Para abrirlo, conectar un cargador o un power bank al **puerto USB-C exterior**: tras unos segundos la huella vuelve a funcionar.
  *When the battery is empty the bag switches off completely (fingerprint, app and alarm do not work) and **stays closed**. To open it, connect a charger or a power bank to the **external USB-C port**: after a few seconds the fingerprint works again.*
- También se puede activar en Ajustes la opción **«Abrir con batería agotada»** (desactivada de serie): el bolso se abre solo al 5 % de batería, una vez por descarga. Desactivada es más segura: a un ladrón le bastaría esperar a que se agote la batería.
  *Alternatively you can switch on **"Open when battery is empty"** in Settings (off by default): the bag opens by itself at 5% battery, once per discharge. Off is safer: a thief would only have to wait for the battery to run down.*

> ! Utilizar solo cargadores y cables USB certificados (CE).
> *Use only certified (CE) USB power adapters and cables.*

4 Cerradura biométrica

Fingerprint lock

El cierre integra un sensor de huellas rodeado de un anillo luminoso. Las huellas se registran con la app Castigo (sección 5). Para abrir, apoyar un dedo registrado en el

sensor: cuando la huella se reconoce el anillo se pone verde, la cerradura se abre y se enciende la luz interior. Si el anillo parpadea en rojo, la huella no se ha reconocido: volver a intentarlo.

The clasp integrates a fingerprint sensor surrounded by a light ring. Fingerprints are registered with the Castigo app (section 5). To open, place a registered finger on the sensor: when the fingerprint is recognised the ring turns green, the lock opens and the interior light switches on. If the ring flashes red, the fingerprint was not recognised: try again.

Sin huellas registradas (bolso nuevo o tras eliminar todas las huellas) el bolso se abre con cualquier dedo y la alarma está apagada. Registrar enseguida al menos una huella.

With no fingerprints registered (new bag, or after deleting all fingerprints) the bag opens with any finger and the alarm is off. Register at least one fingerprint straight away.

Bloqueo tras huellas erróneas / *Lock-out after wrong fingerprints*

Tras 5 huellas erróneas seguidas el sensor se bloquea 30 segundos; si se repite, el bloqueo se duplica cada vez, hasta 4 minutos. Durante el bloqueo, en cada toque el anillo parpadea en rojo y suena un tono grave. Una huella correcta pone el contador a cero, que también se pone a cero solo tras 10 minutos sin intentos. Desde la app el bolso siempre se abre. Con los «Avisos en el móvil» activados llega la notificación «Intentos de apertura».

After 5 wrong fingerprints in a row the sensor locks for 30 seconds; if it happens again, the lock-out doubles each time, up to 4 minutes. While locked, the ring flashes red and a low tone sounds at every touch. A correct fingerprint resets the count, which also resets by itself after 10 minutes without attempts. The bag can always be opened from the app. With "Phone alerts" on, you receive the "Opening attempts" notification.

Apertura de emergencia / *Emergency unlock*

Si no se pueden usar las huellas, el bolso se abre desde la app Castigo manteniendo pulsado el candado (app conectada al bolso). Si la batería está agotada, conectar antes un cargador o un power bank al puerto USB-C exterior (sección 3).

If fingerprints cannot be used, open the bag from the Castigo app by holding the padlock (app connected to the bag). If the battery is empty, first connect a charger or a power bank to the external USB-C port (section 3).

5 App Castigo

Castigo app

Descargar la app Castigo de App Store o Google Play. El bolso se comunica con el móvil por Bluetooth Low Energy 5.0, hasta unos 10 metros (menos a través de paredes y

personas), y se conecta a **un solo móvil a la vez**: para usarlo desde otro móvil, cerrar la app Castigo o apagar el Bluetooth en el primero.

*Download the Castigo app from the App Store or Google Play. The bag talks to the phone via Bluetooth Low Energy 5.0, within about 10 metres (less through walls and people), and connects to **one phone at a time**: to use it from another phone, close the Castigo app or turn off Bluetooth on the first one.*

Añadir un bolso */ Adding a bag*

1. Crear una cuenta o iniciar sesión.
   Create an account or sign in.
2. En la lista de bolsos, tocar **«Añadir un bolso»**.
   *In the bag list, tap **"Add a bag"**.*
3. Elegir **«Buscar bolsos cercanos»** y seleccionar el bolso de la lista (la app indica lo cerca que está), o **«Escanea el código de la etiqueta»** y encuadrar el código QR de la etiqueta del interior del bolso (número CST…).
   *Choose **"Find the bags near you"** and select the bag from the list (the app shows how close it is: very near, near, nearby, far), or **"Scan the code on the label"** and frame the QR code on the label inside the bag (number CST…).*
4. Mantener el móvil cerca del bolso: el bolso parpadea en azul, confirmar en la app. Al final la app propone introducir los datos de compra para la garantía (opcional, sección 11).
   Keep the phone close to the bag: the bag flashes blue, confirm in the app. At the end the app offers to enter the purchase details for the warranty (optional, section 11).

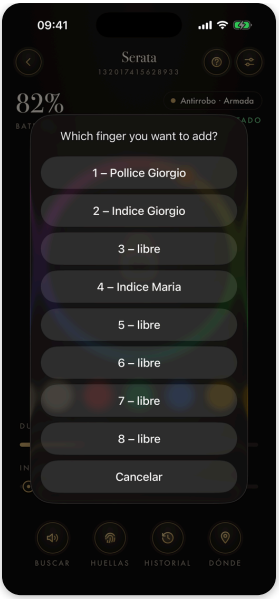
Primera configuración guiada */ Guided first setup*

Tras añadirlo aparece el panel **«Preparemos tu bolso»**, que acompaña en 5 pasos: bolso conectado, registro de la primera huella, primera apertura con el dedo, elección de la alarma, permisos para avisos y ubicación. Se puede tocar «Omitir» en cualquier momento y continuar más tarde.

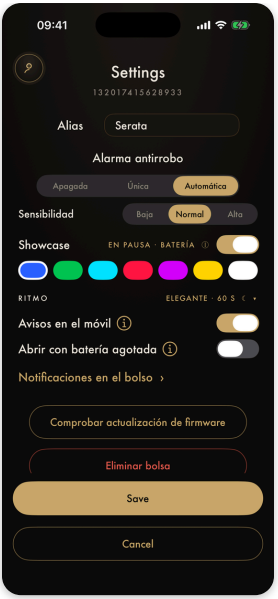
*After adding the bag, the **"Let's set up your bag"** panel guides you through 5 steps: bag connected, registering the first fingerprint, first opening with your finger, choosing the alarm, permissions for alerts and location. You can tap "Skip" at any time and continue later.*



Pantalla del bolso
Bag screen



Huellas
Fingerprints



Ajustes
Settings

Pantallas orientativas: el aspecto de la app puede cambiar con las actualizaciones. / Illustrative screens: the app may look different after updates.

Pantalla del bolso / *Bag screen*

- Arriba: nombre del bolso, **«?»** para la guía de la app y el engranaje para los **Ajustes**.
  *At the top: the bag name, **"?"** for the in-app guide and the gear for **Settings**.*
- El **porcentaje de batería** (al tocarlo se abre la ficha Batería) y, a la derecha, el estado del antirrobo (al tocarlo se abren los Ajustes) y de la conexión («Conectado»).
  *The **battery percentage** (tap it for the Battery card) and, on the right, the alarm status (tap it to open Settings) and the connection status ("Connected").*
- En el centro el **candado**: mantenerlo pulsado para abrir el bolso. Alrededor, la rueda de colores de la luz interior, con 5 colores rápidos debajo y los controles de duración e intensidad (sección 6).
  *In the centre the **padlock**: hold it to open the bag. Around it, the colour wheel for the interior light, with 5 quick colours below and the duration and intensity sliders (section 6).*
- Abajo: **Buscar, Huellas, Historial, Dónde**. Los controles se quedan en gris hasta que el bolso se conecta.
  *At the bottom: **Find, Fingerprints, History, Where**. The controls stay grey until the bag is connected.*

Huellas / *Fingerprints*

Se pueden registrar hasta **8 huellas** (posiciones 1–8), cada una con un nombre (por ejemplo «Pulgar derecho»). Botón Huellas:

*Up to **8 fingerprints** can be registered (slots 1–8), each with a name (for example "Right thumb"). Fingerprints button:*

- **Añadir huella**: elegir la posición; si ya está ocupada, la nueva huella sustituye a la anterior. Apoyar y levantar el mismo dedo 4 veces, moviéndolo un poco: un pitido suave confirma cada apoyo. Dos tonos y parpadeo azul = huella guardada; tono grave y parpadeo rojo = no se ha completado (hay unos 20 segundos): volver a intentarlo.
  ***Add new finger**: choose the slot; if it is already in use, the new fingerprint replaces the previous one. Place and lift the same finger 4 times, shifting it slightly: a soft beep confirms each touch. Two tones and a blue flash = fingerprint saved; a low tone and a red flash = failed (about 20 seconds are available): try again.*
- **Eliminar una huella**: elegirla de la lista por su nombre; el bolso ya no se abrirá con ese dedo.
  ***Delete one fingerprint**: choose it from the list by name; the bag will no longer open with that finger.*
- **Sustituir todas las huellas por una sola**: elimina todas las huellas y registra la nueva en la posición 1.
  ***Replace all fingers with one master finger**: deletes all fingerprints and registers the new one in slot 1.*
- **Eliminar todas las huellas**: a partir de ese momento el bolso se abre con cualquier dedo y la alarma se apaga, hasta que se registre una nueva huella.
  ***Delete all fingerprints**: from then on the bag opens with any finger and the alarm switches off, until a new fingerprint is registered.*

En Android algunas opciones pueden tener nombres ligeramente distintos.

On Android some items have slightly different names (for example "Add fingerprint").

Ajustes / *Settings*

Desde el engranaje se ajustan: **Alias** (nombre del bolso); **Antirrobo** y **Sensibilidad** (sección 6); **Showcase**, color y **Ritmo** (sección 6); **Avisos en el móvil**; **Abrir con batería agotada** (sección 3); **Notificaciones en el bolso**; la comprobación de actualizaciones de firmware; **Eliminar bolso**. Tocar **Guardar** para aplicar los cambios.

*From the gear you can set: **Alias** (bag name); **Alarm** and **Sensitivity** (section 6); **Showcase**, colour and **Rhythm** (section 6); **Phone alerts**; **Open when battery is empty** (section 3); **Notifications on the bag**; the firmware update check; **Delete bag**. Tap **Save** to apply the changes.*

El **tema** de la app (Automático, Oscuro o Marfil) se elige en el **Perfil**, donde también están cerrar sesión, eliminar la cuenta y la política de privacidad.

*The app **theme** (Automatic, Dark or Ivory) is chosen in the **Profile**, which also holds sign-out, account deletion and the privacy policy.*

Avisos en el móvil / *Phone alerts*

Activados de serie. El móvil sigue conectado al último bolso usado incluso con la app cerrada y envía una notificación cuando:

On by default. The phone stays connected to the last bag used, even with the app closed, and sends a notification when:

- **el bolso se ha olvidado**: unos 20 segundos después de que el móvil pierda la conexión (por ejemplo al alejarse);
  ***the bag is forgotten**: about 20 seconds after the phone loses the connection (for example when you walk away);*
- **la alarma se ha activado** (sección 6), con el botón «Detener la alarma»;
  ***the alarm is triggered** (section 6), with the "Stop the alarm" button;*
- **hay intentos de apertura** con huellas no registradas (sensor bloqueado);
  ***there are opening attempts** with unregistered fingerprints (sensor locked);*
- **la batería del bolso** llega al 20 % y al 10 %.
  ***the bag battery** reaches 20% and 10%.*

Hacen falta el Bluetooth activado y el permiso de notificaciones; con el Bluetooth apagado los avisos quedan en pausa. Las notificaciones solo llegan si el móvil está dentro del alcance del bolso. Consumo: móvil 1–3 % al día aprox., bolso 0,1 % al día aprox. En Android una pequeña notificación fija indica que la conexión está activa; en iPhone, si la app se cierra desde el selector de apps, los avisos se detienen hasta volver a abrirla. Con el interruptor apagado (ahorro de energía) el bolso solo está conectado con la app abierta en pantalla y no llega ningún aviso.

Bluetooth and notification permission are required; with Bluetooth off, alerts are paused. Notifications only arrive while the phone is within range of the bag. Consumption: phone about 1–3% a day, bag about 0.1% a day. On Android a small permanent notification shows that the link is active; on iPhone, if the app is closed from the app switcher, alerts stop until it is opened again. With the switch off (battery saver) the bag is connected only while the app is open on screen and no alerts are sent.

Notificaciones en el bolso / *Notifications on the bag*

Cuando llega al móvil una notificación de una app elegida, el anillo del bolso parpadea (3 veces): útil cuando el móvil está dentro del bolso. Se activan en Ajustes → **Notificaciones en el bolso** (desactivadas de serie). Se eligen las apps (Llamadas, WhatsApp, Mensajes, Telegram, Mail, Instagram), el color del anillo («Uno por app» o «Igual para todas»), el sonido (Nunca, Solo llamadas, Todas) y la pausa nocturna (23–7, activada de serie); «Probar

en el bolso» muestra el resultado. El bolso solo parpadea con el móvil cerca, como máximo una vez cada 30 segundos, y nunca durante una alarma.

*When a notification from a chosen app arrives on the phone, the bag ring flashes (3 flashes): useful when the phone is inside the bag. Switch it on in Settings → **Notifications on the bag** (off by default). Choose the apps (Calls, WhatsApp, Messages, Telegram, Mail, Instagram), the ring colour ("One per app" or "Same for all"), the sound (Never, Calls only, All) and the night pause (23–7, on by default); "Try it on the bag" shows the result. The bag only flashes with the phone nearby, at most once every 30 seconds, and never during an alarm.*

- **iPhone**: el bolso recibe las notificaciones directamente del iPhone, incluso con la app cerrada. La primera vez el iPhone pide vincular el bolso: tocar «Enlazar». El bolso solo lee de qué app llega la notificación, nunca el texto. Si se cambia de iPhone o se cede el bolso, quitarlo también en Ajustes > Bluetooth («Omitir este dispositivo»).

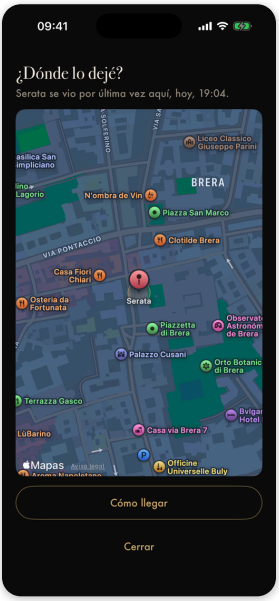
  ***iPhone**: the bag receives notifications directly from the iPhone, even with the app closed. The first time, the iPhone asks to pair the bag: tap "Pair". The bag only reads which app the notification comes from, never its text. If you change iPhone or give the bag away, also remove it from Settings > Bluetooth ("Forget This Device").*

- **Android**: hace falta el acceso a las notificaciones (la app lo pide). Funciona con la app abierta, o cerrada si los «Avisos en el móvil» están activados.

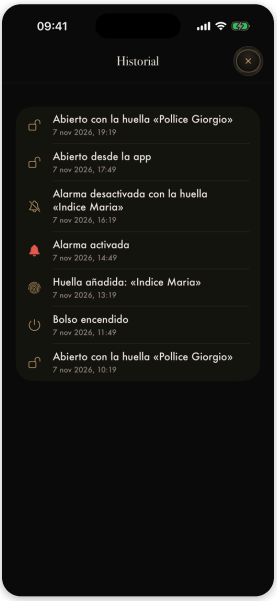
  ***Android**: notification access is required (the app asks for it). It works with the app open, or with the app closed if "Phone alerts" are on.*



Notificaciones en el bolso
Notifications on the bag



¿Dónde lo dejé?
Where did I leave it?



Historial
History

Pantallas orientativas: el aspecto de la app puede cambiar con las actualizaciones. / Illustrative screens: the app may look different after updates.

Apertura rápida */ Quick open*

El bolso también se abre sin entrar en la app: widget **«Abrir bolso»** (pantalla de inicio; en iPhone también la pantalla bloqueada), Siri y Atajos en iPhone (también desde el botón de Acción), pulsación larga en el icono de la app en Android. Se abre el último bolso usado en cuanto se conecta; si no se conecta en 20 segundos, no se abre.

*The bag can also be opened without entering the app: **"Open bag"** widget (Home Screen; on iPhone also the Lock Screen), Siri and Shortcuts on iPhone ("Open my bag with Castigo", also from the Action button), long press on the app icon on Android. The last bag used opens as soon as it connects; if it does not connect within 20 seconds, it is not opened.*

Buscar */ Find*

El botón **Buscar** hace que el bolso emita un doble pitido cada segundo durante 20 segundos. Para detenerlo antes, tocar de nuevo el botón o tocar el sensor del bolso. Solo funciona con el bolso cerca y conectado: el bolso no tiene GPS.

*The **Find** button makes the bag double-beep every second for 20 seconds. To stop it earlier, tap the button again or touch the bag's sensor. It only works with the bag nearby and connected: the bag has no GPS.*

Dónde – ¿Dónde lo dejé? */ Where – Where did I leave it?*

Cuando el bolso se desconecta porque te has alejado, la app guarda dónde estaba el móvil en ese momento. El botón **Dónde** lo muestra en un mapa, con la hora y el botón **Cómo llegar**. Hace falta el permiso de ubicación **«Siempre»**; solo se guarda ese punto, solo en el móvil. Para encontrar el bolso a distancia, usar un localizador en el compartimento previsto (sección 2).

*When the bag disconnects because you walked away, the app saves where the phone was at that moment. The **Where** button shows it on a map, with the time and a **Directions** button. Location permission **"Always"** is required; only that point is saved, only on the phone. To locate the bag remotely, use a tracker in the dedicated compartment (section 2).*

Historial y batería / *History and battery*

- **Historial**: aperturas (con qué huella o desde la app), alarmas, huellas añadidas o eliminadas, bloqueos del sensor, aperturas de emergencia, sobrecalentamientos, reinicios y restablecimientos, con fecha y hora. El bolso guarda los últimos 64 eventos y los pasa a la app al conectarse; si se quedó sin batería, algunos eventos pueden aparecer sin hora.

  ***History**: openings (with which fingerprint or from the app), alarms, fingerprints added or deleted, sensor lock-outs, emergency openings, overheating, restarts and resets, with date and time. The bag keeps the last 64 events and passes them to the app when it connects; if it ran out of battery, some events may appear without a time.*

- **Batería** (tocar el porcentaje): estado de salud, ciclos de carga, carga restante, tiempo hasta la carga completa, cuántas cargas de un smartphone quedan disponibles y energía entregada a tus dispositivos.

  ***Battery** (tap the percentage): health, charge cycles, remaining charge, time to full charge, how many smartphone charges are still available and energy delivered to your devices.*

Actualización de firmware / *Firmware update*

Ajustes → comprobar actualización de firmware. Si hay una nueva versión, la app muestra las novedades: tocar **Actualizar** (o **Más tarde**). El bolso necesita al menos un 30 % de batería o estar cargando. El bolso se abre antes de empezar; durante la actualización el piloto parpadea en azul y rojo. Mantener el móvil cerca y no cerrar la app hasta «Hecho». Si no se completa, acercar el móvil y volver a intentarlo.

*Settings → firmware update check. If a new version is available, the app shows what's new: tap **Update** (or **Later**). The bag needs at least 30% battery or must be charging. The bag opens before starting; during the update the light flashes blue and red. Keep the phone close and do not close the app until "Done". If it does not complete, bring the phone closer and try again.*

Eliminar el bolso o la cuenta / *Removing the bag or deleting the account*

Con **Eliminar bolso** (Ajustes) o eliminando la cuenta, el bolso vuelve a los ajustes de fábrica (3 destellos blancos): huellas, ajustes, historial y vinculaciones se borran y el bolso queda listo para un nuevo propietario. Mantener el bolso cerca: si no se puede alcanzar, con «Eliminar igualmente» se restablecerá cuando se registre de nuevo, y hasta entonces las huellas siguen en el bolso. Si se usaron las Notificaciones en el bolso con un iPhone, quitarlo también en Ajustes > Bluetooth.

*With **Delete bag** (Settings) or by deleting the account, the bag returns to factory settings (3 white flashes): fingerprints, settings, history and pairings are erased and the bag is ready for a new owner. Keep the bag close: if it cannot be reached, with "Remove anyway" it will be reset when it is registered again, and until then the fingerprints stay in the bag. If Notifications on the bag were used with an iPhone, also remove it from Settings > Bluetooth.*

La guía completa y actualizada de la app está disponible tocando «?» en la app y en www.castigobags.com.

The full, up-to-date app guide is available by tapping "?" in the app and at www.castigobags.com.

6 Iluminación LED y alarma

LED lighting and alarm

Luz interior */ Interior light*

La luz interior LED RGB se enciende al abrir el bolso. En la pantalla del bolso se eligen el color (rueda de colores o 5 colores rápidos: la luz se enciende para mostrarlo), la duración (1–30 segundos, 10 de serie) y la intensidad.

The RGB LED interior light switches on when the bag is opened. On the bag screen you choose the colour (colour wheel or 5 quick colours: the light switches on to show it), the duration (1–30 seconds, 10 by default) and the intensity.

Showcase */ Showcase*

Con el Showcase activado (Ajustes, desactivado de serie) el anillo del sensor hace una «respiración» de 4 segundos en el color elegido, para lucir el bolso. El **Ritmo** decide cada cuánto: **Vivo** cada 30 segundos, **Elegante** cada minuto (de serie), **Discreto** cada 2 minutos; más frecuente consume más batería. Con la **Pausa nocturna 23–7** (activada de serie) el Showcase se detiene de noche. No funciona durante la carga, se pausa por debajo del 15 % de batería y se reanuda desde el 20 %.

*With Showcase on (Settings, off by default) the sensor ring "breathes" for 4 seconds in the chosen colour, to show off the bag. The **Rhythm** sets how often: **Lively** every 30 seconds, **Elegant** every minute (default), **Discreet** every 2 minutes; more often uses more battery. With **Night pause 23–7** (on by default) Showcase stops at night. It does not run while charging, pauses below 15% battery and resumes from 20%.*

Alarma antirrobo */ Anti-theft alarm*

La alarma usa el sensor de movimiento y el altavoz integrados. Se ajusta en Ajustes → **Antirrobo**. Hace falta al menos una huella registrada.

*The alarm uses the built-in motion sensor and speaker. It is set in Settings → **Alarm**. At least one fingerprint must be registered.*

- **Apagada** – alarma desactivada.
  ***Off** – alarm disabled.*

- **Única** — se arma tras 15 segundos de bolso quieto. Después de una alarma, o al desactivarla, vuelve sola a Apagada.
  ***Single** — arms after the bag has been still for 15 seconds. After an alarm, or when it is disarmed, it goes back to Off by itself.*
- **Automática** — se arma sola cada vez que el bolso permanece quieto 3 minutos, y sigue vigilando.
  ***Automatic** — arms by itself every time the bag stays still for 3 minutes, and keeps watching.*

Con el bolso armado el anillo da dos destellos rojos cada 20 segundos (o justo después de la respiración del Showcase), también de noche y durante la carga.

While the bag is armed, the ring gives two red flashes every 20 seconds (or right after the Showcase breath), also at night and while charging.

Sensibilidad / *Sensitivity*

- **Alta** — salta en cuanto se toca o se mueve el bolso.
  ***High** — goes off as soon as the bag is touched or moved.*
- **Normal** — salta si el bolso se mueve durante unos segundos seguidos, o se desplaza y se deja inclinado. Ignora los golpes aislados.
  ***Normal** — goes off if the bag keeps moving for a few seconds, or is moved and left tilted. Single bumps are ignored.*
- **Baja** — solo salta si el bolso se lleva (en movimiento varios segundos) o se le da la vuelta. Ignora golpes, pequeños movimientos y balanceos: ideal, por ejemplo, con el bolso colgado de la silla en un restaurante.
  ***Low** — goes off only if the bag is carried away (moving for several seconds) or turned over. Bumps, small movements and swinging are ignored: suitable, for example, when the bag hangs on a chair at a restaurant.*

Cuando se mueve el bolso / *When the bag is moved*

- **Aviso** — el bolso emite pitidos suaves durante 5 segundos: basta con apoyar una huella registrada para desactivar la alarma. Del movimiento a la sirena pasan unos 8–11 segundos con sensibilidad Normal o Baja, unos 5 segundos con Alta.
  ***Warning** — the bag beeps softly for 5 seconds: placing a registered fingerprint is enough to disarm the alarm. From the movement to the siren there are about 8–11 seconds with Normal or Low sensitivity, about 5 seconds with High.*
- **Sirena** — si la alarma no se desactiva, la sirena suena 10 segundos y se repite cada minuto, durante una hora como máximo. El anillo parpadea en rojo cada segundo: apoyar ahí el dedo registrado para detenerla. Con los «Avisos en el móvil» activados llega la notificación «¡Alarma activada!».
  ***Siren** — if the alarm is not disarmed, the siren sounds for 10 seconds and repeats every minute, for up to one hour. The ring flashes red every second: place the registered finger there to stop it. With "Phone alerts" on, the "Alarm triggered!" notification arrives.*

Cómo detener la alarma */ How to stop the alarm*

- **Huella registrada** en el sensor: la alarma se desactiva sin abrir el bolso (dos tonos y destellos verdes); tocar de nuevo el sensor para abrirlo. En modo Única la alarma pasa a Apagada; en Automática vuelve a vigilar.
  Registered fingerprint *on the sensor: the alarm is disarmed without opening the bag (two tones and green flashes); touch the sensor again to open it. In Single mode the alarm switches to Off; in Automatic it goes back to watching.*
- **Candado de la app**: detiene la alarma y abre el bolso.
  App padlock*: stops the alarm and opens the bag.*
- Botón **«Detener la alarma»** en la notificación, también desde un smartwatch vinculado (Apple Watch, Wear OS): detiene la sirena y el bolso sigue cerrado. El móvil debe estar conectado al bolso; si no se puede alcanzar, la app pide acercarse.
  "Stop the alarm" *button in the notification, also from a paired smartwatch (Apple Watch, Wear OS): it stops the siren and the bag stays closed. The phone must be connected to the bag; if it cannot be reached, the app asks you to move closer.*

En la pantalla del bolso el estado del antirrobo indica: **Apagada**; **En espera** (activada, espera a que el bolso esté quieto); **Armada**; **Alarma activada**. El estado solo se actualiza con la app conectada.

On the bag screen, the alarm status shows: ***Off****;* ***Waiting*** *(on, waiting for the bag to stay still);* ***Armed****;* ***Alarm triggered****. The status only updates while the app is connected.*

7 Advertencias de seguridad

Safety warnings

- El dispositivo contiene una batería recargable de iones de litio no sustituible por el usuario. No abrir, perforar, aplastar ni exponer al fuego el dispositivo o el módulo de batería.
  The device contains a rechargeable lithium-ion battery that is not user-replaceable. Do not open, puncture, crush or expose the device or battery module to fire.
- Utilizar solo cargadores USB certificados (CE). No usar cables ni cargadores dañados.
  Use only certified (CE) USB power adapters. Do not use damaged cables or adapters.
- En caso de sobrecalentamiento, olor anómalo o deformación, desconectar el dispositivo y contactar con la asistencia.
  In case of overheating, unusual smell or deformation, disconnect the device and contact support.
- No exponer el dispositivo a temperaturas superiores a 45 °C (por ejemplo dentro de un coche al sol) ni cargarlo por debajo de 0 °C o por encima de 45 °C.
  Do not expose the device to temperatures above 45 °C (for example inside a car in the sun) or charge it below 0 °C or above 45 °C.
- No sumergir en agua. Proteger la electrónica de la lluvia intensa y de la humedad prolongada.
  Do not immerse in water. Protect the electronics from heavy rain and prolonged humidity.
- El producto no es un juguete: mantener fuera del alcance de los niños pequeños.
  The product is not a toy: keep away from small children.

8 Especificaciones técnicas

Technical specifications

Modelo */ Model*	CST01 – HW V1.0 */ CST01 – HW V1.0*
Puertos */ Ports*	2× USB-C bidireccionales (entrada y salida) */ 2× bidirectional USB-C (input and output)*
Entrada */ Input*	5 V⎓3 A / 9 V⎓2,5 A / 12 V⎓1,87 A – max 22,5 W (PD 3.0 / QC 3.0 / SCP) */ 5 V⎓3 A / 9 V⎓2,5 A / 12 V⎓1,87 A – max 22,5 W (PD 3.0 / QC 3.0 / SCP)*

Salida */ Output*	5 V⎓4,5 A / 9 V⎓2,5 A / 12 V⎓1,87 A – máx. 22,5 W en total */ 5 V⎓4.5 A / 9 V⎓2.5 A / 12 V⎓1.87 A – max 22.5 W total*
Batería */ Battery*	Li-ion 3,6 V, 6400 mAh, 23,04 Wh (2× 18650 en paralelo, no sustituible) */ Li-ion 3.6 V, 6400 mAh, 23.04 Wh (2× 18650 in parallel, not user-replaceable)*
Conectividad */ Connectivity*	Bluetooth Low Energy 5.0 – 2400–2483,5 MHz – EIRP < 10 mW */ Bluetooth Low Energy 5.0 – 2400–2483,5 MHz – EIRP < 10 mW*
Sensores */ Sensors*	Lector de huellas, acelerómetro */ Fingerprint reader, accelerometer*
Audio */ Audio*	Altavoz integrado */ Built-in speaker*
Huellas */ Fingerprints*	hasta 8 */ up to 8*
Temperatura de uso */ Operating temperature*	-10 °C – 45 °C; carga 0 °C – 45 °C */ -10 °C – 45 °C; charging 0 °C – 45 °C*
Fabricante */ Manufacturer*	Chargesplit S.r.l. – Via Morgantini 21, 20148 Milano (MI), Italia – P.IVA / VAT IT 11414930963 – Made in Italy */ Chargesplit S.r.l. – Via Morgantini 21, 20148 Milano (MI), Italia – P.IVA / VAT IT 11414930963 – Made in Italy*

9 Eliminación

Disposal

El símbolo del contenedor tachado indica que, al final de su vida útil, el producto no debe eliminarse con los residuos domésticos, sino entregarse en un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), según la Directiva 2012/19/UE. La batería integrada se elimina junto con el producto: el punto de recogida la retirará de forma segura (Reglamento (UE) 2023/1542).

The crossed-out wheelie bin symbol means that at the end of its life the product must not be disposed of with household waste but taken to a collection point for electrical and electronic equipment (WEEE), under Directive 2012/19/EU. The built-in battery must be disposed of together with the product: the collection point will remove it safely (Regulation (EU) 2023/1542).

10 Conformidad UE

EU compliance

Por la presente, Chargesplit S.r.l. declara que el tipo de equipo radioeléctrico CST01 es conforme con la Directiva 2014/53/UE (RED), la Directiva 2011/65/UE (RoHS) y el Reglamento (UE) 2023/988 (GPSR). El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible previa solicitud en support@castigobags.com y en www.castigobags.com.

Chargesplit S.r.l. declares that the radio equipment type CST01 complies with Directive 2014/53/EU (RED), Directive 2011/65/EU (RoHS) and Regulation (EU) 2023/988 (GPSR). The full text of the EU declaration of conformity is available on request at support@castigobags.com and at www.castigobags.com.

Patente: solicitud IT 102026000014266 – Patent pending. CASTIGO® es una marca registrada de Chargesplit S.r.l.

Patent: application IT 102026000014266 – Patent pending. CASTIGO® is a registered trademark of Chargesplit S.r.l.

11 Garantía y asistencia

Warranty and support

El producto está cubierto por la garantía legal de conformidad de 24 meses según la normativa de consumo de la UE. Asistencia: support@castigobags.com.

The product is covered by the 24-month legal guarantee of conformity under EU consumer law. For support: support@castigobags.com.

Datos de compra en la app */ Purchase details in the app*

Tras añadir el bolso, la app muestra la pantalla **«Para tu garantía»**: fecha de compra, dónde se compró (tienda, online o regalo, con el nombre de la tienda o la web) y una foto del tique. El paso es opcional; los datos ayudan a la asistencia si alguna vez hace falta.

*After adding the bag, the app shows the **"For your warranty"** screen: purchase date, where it was bought (shop, online or gift, with the name of the shop or website) and a photo of the receipt. This step is optional; the details help support if ever needed.*

CASTIGO

MILANO

Chargesplit S.r.l.

Via Morgantini 21, 20148 Milano (MI) – Italia

P.IVA / VAT IT 11414930963

www.castigobags.com – support@castigobags.com

CASTIGO® es una marca registrada de Chargesplit S.r.l.

Patent pending – IT 102026000014266

Made in Italy – Rev. 5 (11/2026)